

*Si mi cai na
caminda, gara e
bandera y sigui
cu e lucha*

Felis Dia di Betico

25 di januari 2005

Programa protocolario

Plaza Betico Croes 9:00 - 11:30 am

Orkesta harmoica

Ofrenda Floral

Discurso di Prome Minister

Coro Tuti Fruti

Ceremonia Cultural

Plaza Betico Croes 7:00pm - 11:45pm

Feria di Artesania

Cuminda crioyo

Discurso Minister di Cultura

Presentacion di baile

Alydia Wever

Aruba Dance Formation

Presentacion Musical

Robert y su Solo Banda Show

John Francis Jacobs

Edseline Figaroa

Mirugia de Cuba

Brigitte Croes

Edjean Semeleer

Marylin Croes

Sharon Rose

Jossy Brokke

Brassband TBS

NBO



Minister di Labor, Cultura y Deporte
sr. T.F. Ramon Lee



BETICO E libertador di Aruba

Señor Betico Croes a naci 25 di januari 1938. Betico, manera tur hende conoce, ta yiu di Mimita y Panchico Croes (qepd). Betico desde hoben tabata tin un gran simpatia pa su distrito Santa Cruz y tabata activo riba dife-

Si Betico tabata na bida, dia 25 di januari 2003 e lo a cumpli 65 aña di edad.

cuminsa propaganda y defende nos isla.

organisa celebracion di 25 aña di existencia di e school.

Tabata pa promer biaha cu St. Jozefschool, actualmente Colegio San Jose, a conoce su propio banda. Tabata un celebracion cu a conmovi Santa Cruz por completo y tur hende tabata tin palabra di elogio pa e forma especial cu sr Betico Croes y e comision a ce-



Betico a hinca den cabez di studiantenan pa studia bon, pa despues nan por traha pa futuro di Aruba.

rente tereno. E tabata conoci como un estudiante sobresaliente y tabata cla pa yuda na cualquier ocasion. E tabata un yiu ehemplar y cu tabata yuda tanto su mama y tata den nan trabao.

Semper e tabata tin hopi amigo y tur tabata bon bini cerca dje na su cas.

Estudio

Despues di a termina 3de klas di HBS na St. Dominicus College, el a bay Hulanda pa studia pa maestro di school. Desde cu e tabata estudiante na Hulanda, el a

Hopi tabata e discusionnan cu el a hiba durante cu e tabata estudiante na Hulanda pa convence su amigonan Hulandes cu Aruba mester mas reconocimiento y cu e lucha, cual a worde inicia pa politiconan grandi di Aruba mester continua.

El a hasi su esfuerzo pa termina su estudio, pensando riba su isla, cual e tin cu bin trahe pe.

Na 1959 el a termina su estudio y e la regresa Aruba pa bin traha pa e hubentud Arubano. Desde 1959 pa 1969 el a traha na St. Jozefschool na unda e mester a

lebra e di 5 lustro di St. Jozefschool.

Betico no tabata activo

Aruba. Tambe e tabata hopi activo den misa como dirigente di e coro y den otro actividadnan di misa.

Tambe Betico a traha añanan largo na St. Antonius College na Santa Cruz. Fuera di su Hoofdakte, el a obtene e diploma LO Spaans y LO Handelsrekenen.

y lucha di nos pueblo.

Den e mesun aña el a worde postula como candidato no. 5 ariba e lista di AVP. For di e tempo el e pueblo votador a conoce como un gran lider, un gran luchador pa nos causa.

Betico Diputado

Dia 1 di juli 1967 el a worde nombra como diputado y a keda ocupa e puesto aki te cu 1970.

Como diputado Betico a habri un era nobo den politica na Aruba. Betico a cuminsa cu school di waiters, mirando e interes cu tabata existi pa nos turismo.

Hopi yiunan di tera a obtene un beca pa bay studia den exterior pa despues bin traha pa e futuro di nos comunidad.

Schoolnan na Macua-



Dia 18 di December 1962 Betico a drenta enlace matrimonial cu Glenda Croes di cual matrimonio a nace 4 yiu.

solamente na school, pero tambe den diferente organisacionan social di

cu e paso aki a sacrifica su famia completo pa bay traha na labor di e deseo



Betico, den compania di su esposa Glenda, su 4 yiunan, Junior, Glendeline, Guisette y Glenbert.



Betico como diputado di enseñanza entregando un trofeo na St. Jozef School.



Betico y Roland hunto cu un Ministro Hulandes durante un di su bishitanan na Hulanda.

rima, Pos Chiquito a worde construi y expansion di Colegio Arubano, John F Kennedy School y diferente otro schoolnan a tuma lugar tempo cu Betico tabata diputado.

E Sporthal na Santa Cruz tambe tabata un di e proyectonan di Betico, tempo cu e tabata diputado. Cu hopi esfuerzo el a logra convence expertonan e tempo ei cu Santa Cruz ta e lugar ideal na unda e Sporthal por worde construi, mirando su situacion central.

Durante cu e tabata diputado el a convence gobierno Hulandes cu Aruba mester algun Bibliobusnan pa motibo

cu pa hopi estudiante cu ta biba pafor di Oranjestad, ta dificil bira



John van der Kuyp y Betico Croes, durante un reunion na Hulanda.

miembro di e Biblioteca



Roland Lacle, Betico Croes, Nel Oduber, Efraim de Kort y Chenco Yarzagaray.

Publico, pa motibo di transporte.

Awendia hopi mucha di school basico ta lesa buki y ta miembro di e biblioteca. Esaki tambe a yuda cu hopi estudiante di otro distrito a progresa den nan estudio.

M.E.P.

Betico a



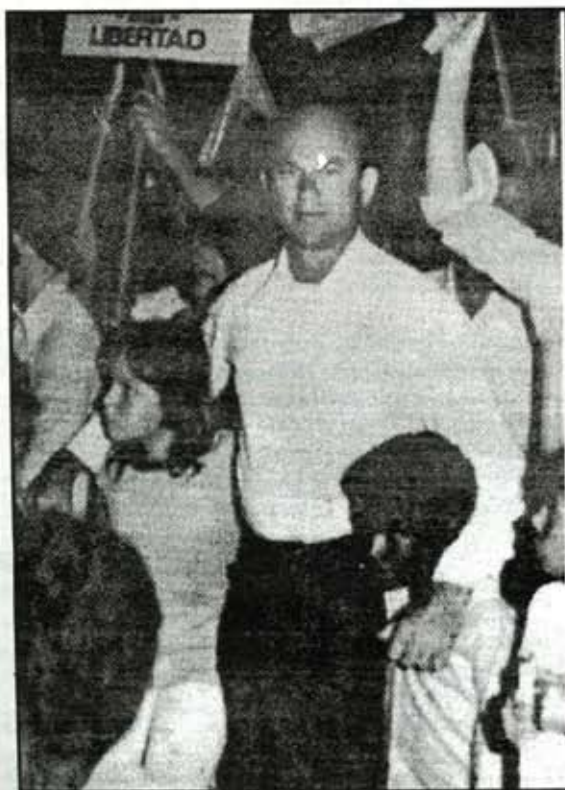
Betico na Aruba Dag 1983.

Dia 9 di februari 1971 MEP a ser funda na su cas y dia 14 di februario 1971 el a keda nombra como lider y presidente di MEP.

Door di su guia pefecto MEP a crece y bira e partido mas grandi di Aruba.

cambia tur cos

Nos mester acepta cu antes nunca nos tabata preocupa nos mes pa papia y defende Aruba, pero si nos a papia di



Betico hunto cu dos hoben den un marcha victorios di su partido.



Betico poniendo prome premio pa Hulpbestuurskantoor Savaneta.

Betico Fundador di partido

Pueblo di Aruba a dune y su partido e respaldo necesario pa realisacion di nos Status Aparte. Betico a kibra tur record

Aruba/ Antillas Hulandes tabata mas cu bon.

No tabata preocupa nos nada pa defende number di nos isla. Tampoco



Inauguracion oficial di nos Himno y Bandera den Wilhelmina Stadion dia 18 di Maart 1976



Betico combersando cu studiantenan Arubano na Hulanda.



Betico, meimei di su pueblo despues di a enfrenta tur obstaculo pa logra Status Aparte pa Aruba.



Betico mirando e plannan pa construccion di Plaza Himno y bandera.



Betico ta worde entrevista door di periodistanan na su yegada na Hulanda.



Betico sumamente orguyoso ta yega for di Hulanda despues di a logra Status Aparte.



Betico hunto cu Efrain de Kort y Chenco Yarzagara, durante un encuentro cu studiantenan na Hulanda.



Betico hunto cu un guia di comision oficial di Gobierno Insular a haci un bishita na e.o. Venezuela, Colombia, Costa Rica y Panama.



Betico mirando e lugar unda Sporthal Sta. Cruz a worde construi.



E famoso "Barco di Libertad" cu a compana Betico tur caminda.



Betico como cargador di caha durante entero di difunto Shon. A. Eman.



Betico, durante un recorido cu e partido M.E.P. despues di victoria.



Betico pegando un sticker ariba su auto durante cu el a dreña politica pa asina existi mas autonomia pa Aruba.



Betico como miembro di Staten

antes nunca politiconan tabata preocupa nan mes cu e abusonon cu tabata worde cometi contra nos

isla, door di e isla di mas grandi, pero tabata aceptá tur abuso contal nan keda cu puesto.



Betico, unda cu e bay e pueblo ta su tras

Betico desde cu e tabata maestro di school, tabata hinca den cabez di estudiantenan pa studia

Corsow, Bonaire y Islanan Ariba Betico a duna su opiniony a defende esaki tambe, sin



Betico dia 14 di Februari 1971 a inaugura oficialmente partido M.E.P.



Betico hunto cu su grupo di Dande

bon pa despues nan por traha pa futuro di Aruba.

Betico a muestra nos e balor cu nos isla ta posee. Awor nos tur ta bisa cu nos ta Arubiano enbes di Antillano. Betico a trece un union den nos pueblo y a kibra cu tur sistema discriminatorio cu tabata existi antes. Awor ta un grupo nos conoce y esey ta e grupo di Aruba. Tur hende ta igual y tur hende por biba feliz aki na Aruba sin pensa ariba grupo o rasa. Betico a muestra nos e importancia di e lucha di nos pueblo.

Bishitanan den exterior

Betico nunca tabata tin miedo pa demostra mundo e deseo di nos pueblo.

Na diferente ocasion durante reunionan cumbre entre e islanan, tanto na Hulanda, Surinam,



Betico, semper tabata un tremendo orador cu ta pone tur hende scuche cu hopi atencion.



Un bista di e manifestacion dia 18 di Maart 1973



Betico, hunto cu su casa Glenda den un hospital na Miami despues di a haya accident dia 31 di December 1985

risibi promesanan di apoyo pa cu deseo di nos pueblo.

Referendum, Himno y Bandera

Betico como Consehero General di gobierno insular di Aruba e tempo ey, a conseha e gobierno insular pa percura pa Aruba tin su propio Himno y Bandera oficialmente. Duro a worde traha y hopi critica, manera semper, Betico a haya, pero awe nos tur ta orguyoso cu nos isla, pa chiquito cu e por ta, tin su propio Himno y Bandera.

Despues cu tanto Hulanda como Nacionnan Uni a conseha gobierno insular di Aruba pa orga-nisa un referendum pa sa exactamente e berdadero deseo di nos pueblo, Betico hunto cu e



Betico, hunto cu Remy, Tico Kuiperi, Henry Fingal hunto cu Ministro Presidente di Spaña Felipe Gonzalez.

Gratitud

Den e simpel poema aki graba
Gratitud nos pueblo kier expresa
Na e homber balente aki, tenaz
luchador
Betico Croes Aruba su libertador.

Añanan largo bo bida bo a sacrifica
Bo juventud valioso bo a desperdicia
Bo bida familiar bo a negligia
Pa nos ideal por a ser realisa

Bo voz jamas a descansa
Tur parti a rezona y tambe respeta
Cansa di tanto bataya
Bo lucha cu victoria a ser corona

Un trampa vil a ser traha
Y den prison bo a ser benta
E lucha di nos pueblo a inicia
Enemigonan a purba silencio

Riba suelo di bo pueblo stima
Sanger di e homber noble aki a derama
Y den bo dolor y agonía a exclama
Sigui cu e lucha..... Aruba jamas lo doblega

Esaki ta palabranan di nos lider di balor
E Arubiano cu a lucha cu amor y sin temor
Betico bo lealtad y valentia a keda demonstra
Hasta na momento cu bo bida a termina.

Bo esfuerzo y sacrificionan pa Aruba
su libertad
Ta obranan ehemplar pa henter nos comunidad
Aunke bo culpa ya sin bida un amargo realidad
Betico bo nomber inmortal nos lo recorda te den eternidad

Januari 24, 2003
Mirto Chomi Lacle.



Betico, durante e marcha di flambeu hunto cu su pueblo

miedo kisas pa su bida.

Cuanto biaha el a worde intimida y menasa, pero nada a stop e di demonstra su deseo pa cu nos isla y su independencia e tempo ey.

Betico a encabesa diferente comisionan cual a bishita diferente paisnan manera Hulanda, Venezuela, Inglaterra, Merca (Nacionan Uni), Colombia, Panama, Costa Rica y Surnam pa hiba e mensahe di e deseo di nos pueblo pa e gobiernonan di paisnan ariba menciona. For di e diferente paisnan aki el a



Betico, saludando su pueblo cu e bandera di Aruba

Betico a bira un politico di un nivel cu hamas Hulandesnan a mira den historia politico di Antiyas.

diputadonan a percura cu e re-ferendum lo tuma lugar.

No solamente Betico tabata desea di sa e deseo exacto di nos pueblo, pero como politi-

co responsabel pa cu e futuro di Aruba, a mira esaki necesario. El a percura e tempo ey pa duna nos pueblo tur informacion cu nan tabata desea. Pueblo no solamente a

bay vota den referendum simplemente como simpatisante di nos lucha, pero despues di a haya tur clase di informacion y tabata convenci cu esaki tabata pa salvacion di Aruba. Despues di e referendum henter mundo tabata na haltura di e deseo di e pueblo Arubano.

Ningun otro politico por a haci loke Betico a haci

Betico a nace pa traha pa Aruba. Betico a nenga tur puestonan, simplemente pa e keda como representante di nos pueblo den Staten di Antiyas y Eilandsraad di Aruba.

Ta eyden e la convence e contra partidonan di nos deseo y cu no tin ningun hende na mundo cu por a desvia nos for di e pensamiento ey.

Betico no a importa puesto pero realizacion di e deseo di e pueblo Arubano. Ta Hulanda a bisa nos cu nos mester bira independiente promer cu 1980. Surnam a disidi di bira independiente na 1975 mientras cu politiconan di Corsow tabata a punto di pone un fecha pa nos independencia den forma di un federacion, a base di one man, one vote.

PPA y e tempo ey AVP a bay completamente di acuerdo y no a reacciona. Gracias a Dios cu MEP a worde funda, bao guia di Sr. Betico Croes, cu a



Estatua di Betico ariba Plaza Betico Croes

stop cu tur e abusonnan aki.

Aruba independiente di e otro islanan awendia por dicidi riba tur su bienestanan, cu un pa-labra riba su futuro, pero un Aruba den un federacion, ta politiconan di Corsow lo a dicidi pa nos. Nunca Aruba lo no por a bisa nada, pasobra Corsow ta mas grandi y cu mas

habitante y representante.

Pero MEP a habri wowo di Arubianonan y muestra nan e importancia pa ta independiente, riba nos mes.

Awe nos por ta orguyoso cu nos propio yiunan di tera ta dirigiendo destino di nos isla.

Danki Betico bo tabata nos Salvacion.

RECORDA

25 di Januari
dia pa recorda
nacemento di Betico
cu a ser libertador

E ta un educador
maestro di primera
cu un calidad superior
cu sa di educa
su pueblo cu amor

Pueblo a sinti
den su educacion
cu e ta un homber
di patria y di pueblo
su educacion ta pa libertad.

Cu su lucha
sodo y sanger
traiciona pa gritadornan
cu kier a mara
Aruba den federacion

Pero su lucha
a ser realiza
apoya pa mayorianan
di un pueblo humilde
Aruba a ser liberta

Aunque e mes
no por a mirele
ora nos bandera
di libertad ta subi
e mastil bay ariba

Nos himno a ser canta
Aunque pueblo den tristeza
A recorda e berdadero
Luchador di patria
Cu ta nos libertador Betico

El a carga e spada invisible
Cu nos criador a pone
den su man
Su spirito y spada
Ta proteha nos di traicion

Juan C. Boekhoudt
Moko 7



Betico saludando su pueblo for di prison, na unda el a worde encarcela pa motibo cu "supuestamente" nan a haya un pistola den su auto. Betico a dicidi di acepta e stencia aki y e otro humiliacion como parti di su destino como lider di e causa.

Parlamentario Mervin Ras di partido MEP:

Dia 25 ta dia pa recorda Natalicio di un gran yiu di tera y Fundador di partido MEP



ORANJESTAD (AAN): Dia 25 di Januari ta un dia grandi pa nos pais enbista cu ariba e dia aki ta celebra e dia natalicio di un gran yiu di tera, esta nos libertador sr. Gilberto Francoise Croes (Betico) q.e.p.d.. Betico ta e persona cu a cuestiona forma di traha di AVP, a lanta partido Movimiento Electoral di Pueblo y a lucha pa nos autonomia, logando Status Aparte na aña 1986.

Segun Mervin Ras, como politico pero tambe como Arubiano ta un honor y un orgullo pa por celebra e fecha

aki di un personahe tan importante no solamente den historia di pais Aruba, sino tambe mundialmente.

Hunto cu actual lider di partido MEP, sr. Nelson Oduber, a logra capta atencion di Hulanda, Antias, Caribe, Latino America y Nacionnan Uni pa e causa sagrado di nos pais esta su autodeterminacion.

Betico ta un politico y estadista cu tabata hopi stima den nos pueblo. Un yiu tera cu a sabi di sobresali pa su corahe y determinacion den e lucha pa realisacion di nos Status Aparte cu a duna nos pueblo e derecho di autodeterminacion, door di cual awor nos ta goza di libertad aki na Aruba.

Betico tabata un persona cu hopi idealnan y cu tabata pone idealismo ariba materialismo, locual pa e tempo ey tabata un pensamiento progresivo.

Den su logronan Betico a

pone hopi enfasis ariba loke ta di nos: nos costumbran, nos historia y tambe nos

bandera, nos himno y nos escudo. Pesey como politico y yiu di tera ta un honor pero

tambe deber pa rindi homenahe na Betico.



Dia 25 di Januari

Ban Honra e Memoria di BETICO CROES



Barcadera Z/N ☎ 585 11 98 ☎ 585 21 87





Aruba, ban celebra e fecha natal di nos gran estadista Arubano Gilberto François "Betico" Croes pa su lucha incansabel pa nos dushi isla Aruba.



Associated Transport Company



Feliz Día di Betico

Danki Betico pa tur loke bo a haci pa Aruba

Partido MEP ta recorda su lider Fundador Inmortal Betico Croes

ORANJESTAD (AAN): Diamars 25 di januari ta un dia special pa henter comunidad Arubano, un dia riba cual ta recorda e natalicio di e estadista di mas grandi den historia di Aruba, esta awe den feliz memoria Gilberto Francois (Betico) Croes.

Betico Croes a nace 67 aña pasa y durante su bida el a hiba un lucha tenaz pa logra realisa e anhelo di mas grandi cu ta biba den curazon di tur Arubiano, esta pa e isla aki haya su Status Aparte.

Pa por a logra e ideal aki Betico a funda dia 9 di februari 1971 e partido prestigioso Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu a bira e vehiculo principal den su lucha.

Den tur e manifestacionnan den pasado Betico tabata den promer fila y tabata guia e masa di conciudadonan



balente, manera entre otro den e Manifestacion masal di 1973, e Marcha di Libertad na 1975, Inauguracion di himno y bandera na 1976, e accionnan na augustus 1977,

Tambe e tabata e lider den tur e delegacionnan cu a bay den exterior pa busca sosten cerca paisnan bisina, Hulanda, Inglatera, Nacionnan Uni y den tur e Conferencianan di Mesa Rondo.

Betico tabata un politico visionario cu den e comunidad dividi di e tempo ey a percura pa primeramente uni e pueblo aki. E union aki ta e base principal pa logra e Status Aparte. Introduccion di himno, bandera, escudo y ortografia ta valornan indispensable pa un pais cu kier ta autonomo den Reino Hulandes.

Inhusticia grandi a worde cometi contra Betico na momento cu el a worde hinca den prison pa un supuesto arma daña cu a worde haya den su auto. Tambe na 1983 caminda den un forma

traicionero el a worde tira riba veld di Winston na Santa Cruz.

Sin embargo nada por a para Betico pa concretisa e deseo di e pueblo aki. Ni e cierre di Lago na 1985 a impidie di sigui te na final pa porfin dia promer di januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte.

Riba e dia di su natalicio ta e momento propicio pa un y tur reflexiona riba e logro grandi di Betico, e Status Aparte cu un y tur ta biba den dje awe. Tambe e ta un dia pa henter comunidad muestra nan gratitud na Betico, pa su

lucha, su sacrificio, su sanger cu el a drama pa awe un y tur por cana cara na laira y bisa cu "Nos ta liber, Nos tin nos Status Aparte".

Partido MEP ta invita henter comunidad pa presencia tanto e acto protocolar como e ceremonia cultural cu lo tuma lugar diamars riba Plaza Libertador Betico Croes.

Asistiendo den forma masal y hisando durante dia e bandera di libertad comunidad Arubano ta bisa "Danki Betico, Danki pa tur loke bo a haci pa Aruba"

Chiquito Beauty Matrassen Fabriek

Nos ta fura matras na bon prijs.



Bo colchon ta molestiabo? Nos ta cambia tur spring y hero kibra. Laga bo colchon nobis nobis. Nos ta traha y fura colchon cu mas di 20 aña di experiencia. Yama nos libremente na: 585-1273 / 966-4777. Adres: Pos Chiquito 37B.

Ban celebra e fecha y e lucha
di nos gran estadista
Arubano...

Feliz Dia di Betico!



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



CMCC

CARIBBEAN MERCANTILE CREDIT CO. N.V.